

(日本語は下方にあります)
(Scroll down for Japanese)



Vice President Mike Pence keynote to review geopolitical challenges and strategic importance of U.S.-Japan Alliance at October 17 JASI Gala

48th Vice President of the United States and New York Times best-selling author will be recognized with JASI Bridge of Friendship Award for distinguished leadership between America and Japan.

INDIANAPOLIS - Publicly confirming that the U.S.-Japan Alliance is a “cornerstone of peace, prosperity and freedom” in the Asia-Pacific region, Vice President Mike Pence will review current threats to democracy from China, Russia, North Korea and others at the Japan-America Society of Indiana Gala Oct. 17. The Vice President, who also served as the 50th Governor of Indiana, will share his insights on the heightened importance of the Japan-U.S. relationship and global alliances to meet and counter increasing geopolitical challenges.

“Given his continued leadership role in international and national affairs, Vice President Pence holds a unique vantage of the U.S.-Japan relationship and its critical economic and political importance to both the nation and our state,” said Theresa Kulczak, JASI Executive Director. “The United States and Japan jointly face many new developments from shifts in global and regional power balances, and we look forward to hearing Vice President Pence’s insights and perspectives.”

JASI will also confer the JASI Bridge of Friendship Award on Vice President Pence in recognition of distinguished leadership in support of relations between the two counties.

In addition to comments from Vice President Pence, the Oct. 17 JASI Gala will feature remarks from The Honorable Jun Yanagi, Consul-General of Japan in Chicago, and Takashi Nakagawa, Chief Executive Director of JETRO Chicago.

“Japan has been the world’s No. 1 investor to the U.S. for four consecutive years, creating nearly one million U.S. jobs,” noted Consul-General Jun Yangi, highlighting the importance the Japanese nation places on the United States. He added: “In Indiana alone, 313 Japanese business facilities provide 70,000 U.S. jobs.”

This major job creation is representative of the fact that Japanese companies have invested more than \$11.7 billion in their Indiana operations since 2003.

“Indiana represents the largest amount of Japanese investment per capita among all U.S. states and is one of only two American states that are home to three Japanese original equipment manufacturers, Honda, Subaru and Toyota,” Kulczak continued “We anticipate strong interest in these remarks,”.

The JASI Executive Director noted that the combination of Vice President Pence with regional Japanese government leaders is expected to provide “substantial insight” for Indiana and regional executives and policy leaders. “This evening promises to be a worthy and memorable event,” she said.

The Japan-America Society of Indiana’s Annual Gala brings together corporate and community leaders across Indiana and Midwest region.

Details about the Thursday, Oct. 17 event at the Indiana Ballroom are available [online \[https://www.japanindiana.org/english/index.html\]](https://www.japanindiana.org/english/index.html) or by calling 317-635-0123.

Gala Sponsors: AISIN; Barnes & Thornburg; Honda Indiana Auto Plant; Hoosier Energy; Indiana Economic Development Corporation; Subaru of Indiana Automotive; Toyota Indiana; Duke Energy; Eli Lilly & Company; Force Construction Company, Inc.; Greater Columbus Economic Development Corporation; NTN; Toyota Material Handling; Cornerstone Environmental, Health & Safety, a Foresight Partner Company; Elwood Staffing; Gaylor Electric; Hitachi Astemo Indiana; Integrity Metals; INzone; The MEK Group; Ogletree Deakins; Radius Indiana; Seymour-Jackson County Industrial Development Corporation; Stratosphere Quality; TASUS/Tsuchiya Group North America; TOA (USA)

With support from: Consulate-General of Japan in Chicago; JETRO Chicago

#

About the Japan-America Society of Indiana (JASI)

The Japan-America Society of Indiana (JASI) is a not-for-profit cultural and educational organization whose mission is to serve as a bridge of friendship between the people of Indiana and Japan through the promotion of cultural understanding and economic partnerships. The Society is supported by a statewide membership of businesses, communities, academic institutions, families, and individuals.

JASI sponsors a wide range of cultural events, networking receptions, public affairs programs and business briefings that explore current issues in the Japan-U.S. relationship. JASI’s outreach programs provide Indiana communities and youth throughout the state with educational experiences of Japanese culture. The JASI Japan Culture Center and its bilingual staff serve as an information resource.

The Japan-America Society of Indiana is a member of the National Association of Japan-America Societies, headquartered in Washington D.C., which includes over forty societies nationwide. For more information, please visit: <https://www.japanindiana.org/english/index.html>

Media inquiries:

Michael Snyder, MEK 317-805-4870 msnyder@themekgroup.com
Japan-America Society of Indiana – 317-635-0123 theresa.kulczak@japanindiana.org



マイク・ペンス副大統領、10月17日のJASI晩餐会で基調講演 地政学的な課題と日米同盟の戦略的重要性を語る予定

アメリカ合衆国第48代副大統領であり、『ニューヨーク・タイムズ』のベストセラー著者であるマイク・ペンス氏が、日米両国間の優れたリーダーシップを称えられ「JASI 友好の架け橋賞」を受賞します。

インディアナポリスーアジア太平洋地域における「平和、繁栄、自由の礎」として日米同盟を公に確認したマイク・ペンス副大統領は、10月17日にインディアナ日米協会(JASI)晩餐会で、中国、ロシア、北朝鮮などからの現在の民主主義への脅威について論じる予定です。また、第50代インディアナ州知事も務めたペンス氏は、日米関係とグローバルな同盟の重要性が高まる中で、これらの地政学的課題にどう対応するかについて見解を述べます。

「国際的および国家的な問題における彼の継続的なリーダーシップにより、ペンス副大統領は日米関係の重要性、特に経済的および政治的な面での意義を独自の視点から語られます」、さらに「世界および地域の勢力均衡の変化から生じる新たな課題に、日米両国がどのように対応しているのかについて、ペンス副大統領の見識を伺うことを楽しみにしています」と、JASIの専務理事であるテレサ・コザック氏は述べています。

またJASIは、日米両国間の関係を支援するリーダーシップの功績を称えて、ペンス副大統領に「JASI 友好の架け橋賞」を授与します。

10月17日のJASI晩餐会では、ペンス副大統領のスピーチに加え、在シカゴ日本国総領事館の柳淳総領事と、JETROシカゴの中川崇所長によるご挨拶も予定しています。

「日本は4年連続で米国への世界一の投資国であり、アメリカに約100万人分の雇用を創出しています」と、在シカゴ日本国総領事館の柳総領事は、日米関係の重要性を強調します。また「インディアナ州だけでも、313の日本企業の施設が70,000の雇用を提供しています」と述べました。

この大規模な雇用創出は、日本企業が2003年以降、インディアナ州の事業に117億ドル以上を投資してきたことを反映しています。

「インディアナ州は、全米の州の中で1人当たりの日本からの投資額が最大であり、ホンダ、スバル、トヨタという3つの日本の自動車メーカーが拠点を置く2つの州のうちの1つです」、そのため「このペンス副大統領のスピーチには多くの関心が寄せられると予想しています」と、コザック氏は続けます。

JASIの専務理事は、ペンス副大統領と日本の地域政府リーダーが集うことで、インディアナおよび地域の経営者や政策立案者にとって「大いに洞察を得られる」機会となり、「この夜は、価値ある忘れられないイベントになることを約束します」と述べています。

インディアナ日米協会の年次晩餐会は、インディアナ州および中西部地域の企業および地域社会のリーダーたちが一堂に集まるイベントです。

10月17日（木曜日）のインディアナ・ボールルームでのイベントに関する詳細は、(<https://www.japanindiana.org/japanese/index.html>) または 317-635-0123 にてお問い合わせください。

晩餐会スポンサー: AISIN; Barnes & Thornburg; Honda Indiana Auto Plant; Hoosier Energy; Indiana Economic Development Corporation; Subaru of Indiana Automotive; Toyota Indiana; Duke Energy; Eli Lilly & Company; Force Construction Company, Inc.; Greater Columbus Economic Development Corporation; NTN; Toyota Material Handling; Cornerstone Environmental, Health & Safety, a Foresight Partner Company; Elwood Staffing; Gaylor Electric; Hitachi Astemo Indiana; Integrity Metals; INzone; The MEK Group; Ogletree Deakins; Radius Indiana; Seymour-Jackson County Industrial Development Corporation; Stratosphere Quality; TASUS/Tsuchiya Group North America; TOA (USA)

後援: 在シカゴ日本国総領事館; JETRO シカゴ

#

インディアナ日米協会 (JASI) について

インディアナ日米協会 (JASI) は、インディアナ州と日本の人々の間に友好の架け橋を築くことを使命とし、文化理解と経済的パートナーシップを促進する非営利の文化・教育団体です。JASI は、州全体の企業、地域社会、学術機関、家庭、および個人によって支えられています。

JASI は、文化イベント、ネットワーキング・レセプション、公共政策プログラム、および日米関係に関する現在の課題を探るビジネスブリーフィングなど、幅広く提供しています。JASI のアウトリーチプログラムは、インディアナ州全体のコミュニティや若者に日本文化の教育的体験を提供しています。JASI 日本文化センターとそのバイリンガルスタッフは、情報提供リソースとしても機能しています。

インディアナ日米協会は、ワシントン D.C. に本部を置く全米日米協会連合のメンバーであり、全米に 40 以上の協会があります。詳細については、<https://www.japanindiana.org/english/index.html> をご覧ください。